



## TAKKESAGE

Dai sai ge dap-puku.  
Mu sō fuku den e.  
Hi bu nyo rai kyō.  
Kō do sho shu jō.

## MAKA HANNYA HARAMITTA SHINGYŌ

Kan-jī Zai Bō-satsu.  
Gyō jin Han-nyā Hā-rā-mi-tā jī.  
Shō ken gō o on kai kū.  
Dō is-sai kū yaku.

Shā-rī-shī. Shiki fū ī kū.  
Kū fū ī shiki. Shiki soku zē kū.  
Kū soku zē shiki.  
Jū sō gyō shiki.  
Yaku bū nyō zē.  
Shā-rī-shī zē sho Hō kū sō.

Fū-shō fū-metsu.  
Fū-kū fū-jō.  
Fū-zō fū-gen.  
Zē-kō kū chū.

Mū-shiki mū jū sō gyō shiki.  
Mū-gen nī bī zes-shin nī.  
Mū-shiki shō kō mī soku Hō.  
Mū-gen kai nai-shī mū-ī-shiki-kai.  
Mū mū-myō yaku mū mū-myō jin.

Nai-shī mū-rō-shī.  
Yaku mū-rō-shī jin.  
Mū-kū shū metsu dō.  
Mū-chī yaku mū-toku.  
Ī mū-shō-tok-kō.  
Bō-dai Sat-tā. Ē Han-nyā Hā-rā-mi-tā o kō.

Shin mū kei-gē.  
Mū-kei-gē kō.  
Mū ū kū-fū.  
On-rī is-sai ten-dō mū-sō.

Kū-gyō nē-han.  
San-zē-shō-butsum.  
Ē Han-nyā Hā-rā-mi-tā o kō.  
Toku ā-noku tā-rā-san-myaku-san-bō-dai.  
Kō chī Han-nyā Hā-rā-mi-tā.

Zē dai-jin-shū.  
Zē dai-myō-shū.  
Zē mū jō-shū.  
Zē mū tō-dō-shū.

Nō-jō is-sai-kū.  
Shin-jitsu fū-kō.  
Kō setsu Han-nyā Hā-rā-mi-tā shū.  
Soku setsu shū watsu.

Gyā-tē gyā-tē. ●  
Hā-rā gyā-tei.  
Hara sō gyā-tē. ●  
Bō-jī sowa-kā.

Han-nyā shin-gyō.

## SHIGUSEIGAN

Shu-jō mu-hen sei-gan do.  
Bon-nō mu-jin sei-gan dan.  
Hō-mon mu-ryō seigan gaku.  
Butsu-dō mu-jō sei-gan jō.

## FUEKŌ

Negawaku-wa kono-kudoku-o motte  
amaneku issai-ni oyoboshi  
Warera-to shujō-to-minatomoni  
butsudō-o jōzen-koto-o.

JI HO SAN SHI I SHI FU  
SHI SON BU SA MO KO SA  
MO KO HO JA HO RO MI

## DAIHI SHIN DARANI

Namu kara tan nō, tora yā yā, namu ori yā, boryo kī chī shihu rā yā, fuji sato bō yā, moko sato bō yā, mō kō kyā runi kyā yā, o en, sā hara hā ei shū tan nō ton shā, namu shiki rī toi mō, ori yā, boryo kī chī, shihu rā rin tō bō, nā mū nō rā, kin jī, kī rī, mō kō hō dō, shā mī sā bō, o tō jō shū ben, o shū in, sā bō sā tō, nō mō bō gyā, mō hā tē chō, tō jī tō, en, o bō ryō kī, rū gyā chī, kyā rā chī, i kiri mō kō, fuji sā tō, sā bō sā bō, mō rā mō rā, mō kī mō kī, rī tō in kū ryō kū ryō, kē mō tō ryō tō ryō, hō jā yā chī, mō kō hō jā yā chī, tō rā tō rā, chiri nī, shihu rā yā, shā rō shā rō, mō mō hā mō rā, hō chī rī, i kī i kī, shī nō shī nō, ora san fura shā rī, hā zā hā zan, fura shā yā, kū ryō kū ryō, mō rā kū ryō kū ryō, kī rī shā rō shā rō, shī rī shī rī, sū ryō sū ryō, fuji yā, fuji yā, fudo yā, fudo yā, mī chiri yā, o nora kin jī, chiri shuni nō, hoyā mono, somo kō, shido yā, somo kō, moko shido yā, somo kō, shido yū kī, shihu rā yā, somo kō o nora kin jī, somo kō, mō rā nō rā somo kō, shira sū omo gyā yā, somo kō, sobo moko shido yā, somo kō, shaki rā oshi dō yā, somo kō, hodo mogya shido yā, somo kō, nora kin jī hā gyara yā, somo kō, mō hori shin gyara yā, somo kō, namu kara tan nō tora yā yā, • namu ori yā, boryo kī chī, shihu rā yā, somo kō, • shite dō modo ra, hodo yā sōmō kō.

## TAKKESAGE

Úžasný je háv osvícení!

Tvar nemá, však šatí všechny poklady světa.  
Z celého srdce si přeji rozvinout Buddhovo učení,  
a pomoci tak všem živým bytostem.

## SHIGUSEIGAN

Jakkoliv nesčetně je všech bytostí, přísahám, že je zachráním všechny.

Jakkoliv je množství mých klamných představ nekonečné, přísahám, že je rozpustím beze zbytku.

Jakkoliv nezměrně obsáhlá jsou všechna učení dharmy, přísahám, že je plně obsáhnu.

Jakkoliv nekonečná je buddhova cesta, přísahám, že ji budu následovat.

## FUEKŌ

Kéž prospěch z právě činěného  
pronikne k veškerenstvu, na všechna místa a do  
všech časů tak,

abychom společně se všemi vnímajícími bytostmi  
mohli uskutečnit Cestu Buddha.

Deset směrů, tři světy, všichni Buddhové;  
všichni ctihodní, Bodhisattvové, Mahásattvové;  
velká Prajná Páramita.